



Fact Sheet

www.abs.gov.au/census

Il censimento del 2006, indetto per martedì 8 agosto, è importante per la vostra comunità

Ogni persona in Australia verrà conteggiata in occasione del 2006 National Population and Housing Census (il censimento nazionale del 2006 della popolazione e del quadro abitativo). La vostra collaborazione è di fondamentale importanza per il futuro della vostra comunità.

Enti del volontariato, la pubblica amministrazione e le imprese fanno tutti affidamento sui dati risultanti dal censimento per programmare strutture e servizi di carattere sociale quali abitazioni, pubblica istruzione, servizi linguistici e iniziative assistenziali speciali.

Domande su luogo di nascita, lingue parlate, religione e ascendenti

Il censimento del 2006 costituisce una istantanea di ogni persona in Australia e misura fattori importanti quali età, luogo di nascita, lingue parlate, religione e discendenza nonché il bisogno di assistenza linguistica da parte di persone che hanno difficoltà a comunicare in inglese.

Gli enti che si occupano delle comunità immigrate avallano il censimento. Le informazioni contenute sul modello del censimento contribuiscono a formare un quadro accurato di tali comunità. Inoltre, le stesse informazioni potranno contribuire all'equo stanziamento di fondi pubblici a favore delle comunità immigrate.

Scrivete la vostra risposta se non è inclusa nell'elenco

Il censimento prevede risposte relative a circa 280 paesi, 240 lingue e 120 religioni. Il modello del censimento ha uno spazio limitato e non può elencare tutti i paesi, tutte le lingue e tutte le religioni. Dovrete scrivere la vostra risposta nell'apposito spazio se il vostro paese, lingua o religione non sono nell'elenco.

I dati da me forniti sono riservati?

Tutte le informazioni raccolte con il censimento sono riservate. La vostra privacy personale è garantita in modo assoluto.

Nessun dato relativo a nomi o indirizzi verrà conservato a meno che abbiate chiesto di far parte della cosiddetta 'capsula del tempo del censimento'. Tutti i modelli cartacei e eventuali file elettronici del censimento contenenti nomi o indirizzi verranno distrutti dopo la loro elaborazione.

Tutto il personale impegnato nelle operazioni di censimento è tenuto per legge a non divulgare dati personali di qualsiasi natura. Enti quali la polizia federale, i servizi segreti dell'ASIO, l'Ufficio delle imposte, il Centrelink, il Ministero dell'immigrazione e aziende di marketing diretto non potranno mai ottenere dati personali tratti dal censimento.

Cosiddetta 'Capsula del tempo del censimento'

Potrete scegliere che i dati da voi rilasciati in occasione del censimento, assieme al vostro nome e indirizzo, vengano custoditi in una cassetta di sicurezza presso l'Archivio Nazionale Australiano per 99 anni. Poiché nessuno potrà accedere alle informazioni rilevate tramite il censimento per 99 anni, all'iniziativa è stato attribuito il nome di Census Time Capsule (capsula del tempo del censimento).

Nell'anno 2105, l'Archivio Nazionale divulgherà al pubblico i dati contenuti nella cosiddetta capsula del tempo e generazioni future potranno così rintracciare il proprio albero genealogico.

La partecipazione all'iniziativa del Census Time Capsule è del tutto facoltativa. Chiunque non dia il proprio consenso all'iniziativa, avrà la certezza che i propri dati raccolti in occasione del censimento verranno distrutti, secondo la normale prassi dell'Istituto Australiano di Statistica, una volta completata l'elaborazione statistica dei dati.

Come viene condotto il censimento

Ogni persona in Australia verrà conteggiata, ovunque si trovi nella notte destinata al censimento (martedì 8 agosto), compresi i turisti. Un rilevatore consegnerà il modello del censimento e una guida alla vostra abitazione nelle due settimane precedenti la notte destinata al censimento e passerà poi a ritirare il modello debitamente compilato nelle due settimane successive alla notte del censimento. Per il censimento 2006 i nuclei familiari avranno anche la facoltà di compilare il modello del censimento elettronicamente.

Vi serve aiuto?

Un apposito numero verde del Census Inquiry Service, operante nella maggior parte delle lingue parlate in Australia, sarà disponibile a partire dalla fine di luglio. Il numero verde **1300 363 365** della Census Inquiry Service Language Helpline in lingue diverse dall'inglese opererà dalle ore 8:30 alle 20:00.

I rilevatori in possesso di conoscenze linguistiche vengono impiegati in zone dove ve n'è più bisogno. Tali rilevatori sono dotati della necessaria preparazione per prestare assistenza linguistica. Anche il sito del censimento - **www.abs.gov.au/census** - conterrà materiale in lingua.

Ricordate – il censimento rappresenta la vostra occasione di essere conteggiati.